

42^E MUSIQUES SACRÉES FESTIVAL MUSIQUES DU MONDE

14 JUILLET / 25 AOÛT 2019

S
Y
L
A
V
E
N
E
S

AVEYRON
GRANDS SITES OCCITANIE
SUD DE FRANCE



©Grollier Philippe - Région Occitanie

C'est avec grand plaisir que la Région s'associe à la 42^{ème} édition du Festival Musiques sacrées, Musiques du Monde. Ce festival a su au fil du temps s'imposer parmi les plus grands rendez-vous culturels de la Région et bien au-delà.

Grand Site Occitanie, l'Abbaye de Sylvanès est aussi un haut lieu culturel reconnu, idéal pour accueillir un festival empreint d'histoire, d'art et de spiritualité.

La programmation 2019 offre cette année encore la promesse de grands moments avec des œuvres majeures – de Vivaldi, Puccini ou encore Wagner – magnifiées par des interprètes exceptionnels. Ce festival est également une invitation éblouissante à un tour du monde musical avec des œuvres et des artistes aux horizons variés, du Liban au Portugal, de la Russie à l'Espagne ou à l'Italie...

La culture constitue pour la Région Occitanie un pilier fondamental de son action. Pour la faire vivre et permettre sa diffusion partout sur notre territoire, la Région mobilise chaque année un budget à la mesure des enjeux. Ainsi en 2019, près de 100 millions d'euros seront consacrés aux politiques culturelles régionales. L'art est un engagement fort de la Région, toutes ses expressions contribuent à élever chacun de nous.

Je souhaite à tous un excellent festival pour cette 42^{ème} édition.

Carole Delga

Présidente de la Région Occitanie / Pyrénées-Méditerranée



Pour sa 42^{ème} édition, le festival international de l'Abbaye de Sylvanès ne rompt pas avec une formule qui a fait ses preuves : de l'excellence sans affectation, de la bonne humeur, une réelle ouverture à diverses formes d'expression. Le tout dans un cadre un peu hors du temps, puisqu'ici, justement, on prend le temps de voir, d'apprendre et d'écouter.

La musique sacrée va faire ainsi bon ménage avec une expression plus populaire, et les trente concerts donnés dans le cadre

du festival attireront à nouveau un large public, connaisseurs ou simples curieux, qui repartiront conquis par cet événement musical et par la magie des lieux.

L'attractivité d'un territoire passe ainsi par des manifestations de grande qualité qui, en s'inscrivant dans la durée, font partie intégrante de notre patrimoine culturel départemental.

Jean-François Galliard

Président du Conseil Départemental de l'Aveyron



Au cœur même de ce monde et de nos sociétés en violente mutation, en proie au doute et aux divisions, nous croyons plus que jamais à la pertinence de notre mission en ce haut lieu culturel et musical.

Patrimoine d'exception, lieu de mémoire, de ressourcement mais aussi de créations et d'expérimentations authentiques, l'Abbaye de Sylvanès s'inscrit depuis plus de 40 ans dans cette mission universelle, au service de l'homme contemporain, en quête

de sens, de beauté, de spiritualité ouverte et de fraternité.

Plus que jamais, contre les idéologies extrémistes et les fondamentalismes religieux, la culture, la musique, l'éducation des jeunes générations et la création artistique s'élèvent comme des ferments de lien social, puissants remparts capables de nous offrir des espaces de libertés, d'émotions partagées où nourrir nos esprits, apaiser nos cœurs et bâtir ensemble une culture de paix fondée sur des valeurs éthiques et spirituelles.

Aussi, la programmation de ce nouveau Festival, fidèle à sa tradition, conjuguera le riche répertoire des œuvres sacrées vocales aux grandes traditions musicales populaires du monde, d'hier et d'aujourd'hui. La création musicale contemporaine sera aussi à l'honneur.

Nous vous invitons à venir nombreux partager et vivre, à Sylvanès, des moments intenses d'émotion dans cette abbatale à l'acoustique exceptionnelle, magnifiquement illuminée par la douce lumière de ses nouveaux vitraux !

 **Michel Wolkowitsky**
Directeur artistique fondateur



© Eric Teissèdre

Le Festival de l'Abbaye de Sylvanès

est adhérent de France Festivals



Fédération française des festivals de musique et du spectacle vivant

www.francefestivals.com



Dimanche 14 Juillet • Abbatale de Sylvanès • 17 h

GLORIA de Antonio VIVALDI (1678 -1741)

REQUIEM FOR THE LIVING

de Dan FORREST (né en 1978)

Émilie BOUDEAU, soprano

Marine CHABOUD et Wendy PINCHON, mezzo-sopranos

Michel BOURGUET, baryton

Alain CAHAGNE, orgue

Ensemble Vocal et Instrumental

de MONTPELLIER

Direction musicale : Franck FONTCOUBERTE

**Tarif A : 30 €
Tarif B : 25 €
Tarif C : 15 €
gratuit - de 13 ans**

En ouverture du festival, un programme original qui allie la virtuosité du Gloria de Vivaldi (son œuvre sacrée la plus célèbre) à la partition fascinante du jeune compositeur américain Dan Forrest. Ferveur, génie, spiritualité, modernité et espérance au rendez-vous pour ce concert interprété par de talentueux solistes et l'ensemble Vocal et Instrumental de Montpellier sous la direction de Franck Fontcouberte.



Vendredi 19 Juillet • Abbatale de Sylvanès • 21 h

« MARIA NOSTRA » Chants du culte marial en Méditerranée

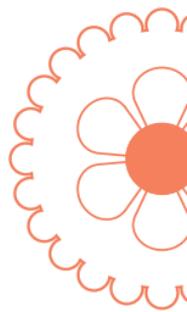
Chants orthodoxes grecs, libanais, syriaques, chypriotes
Extraits du Livre Vermeil de Montserrat (14^e siècle)
et des Laudes Italiennes (13^e siècle)
Motet pour la cour de Chypre (15^e siècle)

Ensemble IRINI

Lila HAJOSI, mezzo soprano et direction

Julie AZOULAY, alto

Marie PONS, mezzo contralto



Tarif A : 25 €
Tarif B : 20 €
Tarif C : 15 €
gratuit - de 13 ans

Voyageant entre Moyen Age occidental, héritage byzantin et tradition chrétienne orientale, ce trio vocal féminin fondé en 2014 met en lumière les différentes figures de la Vierge et de son culte, qui trouve en Méditerranée une résonance particulière. Le disque « Maria Nostra » enregistré à la Cité de la Voix pour l'empreinte digitale a été récompensé « Choc » du magazine Classica en 2019.



Dimanche 21 Juillet • Abbatale de Sylvanès • 17 h

« MUSIQUE SACRÉE ITALIENNE »

MESSA DI GLORIA

de Giacomo PUCCINI (1858 - 1924)

STABAT MATER

et **PETITE MESSE SOLENNELLE** (EXTRAITS)

de Gioacchino ROSSINI (1792 - 1868)

Anne CALLONI, soprano

Gaëlle MALLADA, mezzo-soprano

Pierre-Antoine CHAUMIEN, ténor

Frédéric CATON, basse

ATELIER CHORAL-PRODUCTION 2019

Maxime BUATIER, piano

Margot BOITARD, orgue

Direction musicale : **Bernard TÉTU**

Tarif A : 25 €
Tarif B : 20 €
Tarif C : 15 €
gratuit - de 13 ans

Les grandes pages de la « Musique Sacrée Italienne » célébrées par de prestigieux interprètes. Autour de la « Messa di Gloria » pièce de jeunesse de Puccini, des extraits de la Petite Messe solennelle et du Stabat Mater de Rossini. Ces œuvres représentent la face religieuse de ces deux compositeurs italiens qui se sont principalement consacrés à l'opéra. Les airs y sont de purs bijoux, tout autant que les passages confiés au chœur, intenses et profonds.



©Philippe Stirrweiss

Dimanche 21 Juillet • Abbatale de Sylvanès • 21 h

« VOIR NAPLES ET CHANTER »

Chants et Musiques traditionnelles napolitaines

NEAPOLIS ENSEMBLE

Maria MARONE, chant

Giuseppe COPIA, guitare baroque

Mauro SQUILLANTE, calascione

Valerio MOLA, viole de gambe

Raffaele FILACI, percussions

Fabio SORIANO, flûtes et direction musicale

Tarif A : 25 €

Tarif B : 20 €

Tarif C : 15 €

gratuit - de 13 ans

Forfait 2 concerts

17 h et 21 h du 21/07

Tarif A : 45 €

Jouant sur les passerelles entre musique populaire et musique savante, l'Ensemble Neapolis nous transmet un vaste corpus de pièces où légèreté et gaieté sont de mise, sur les ailes d'une langue aux couleurs ensoleillées. Ces musiciens de tradition napolitaine défendent avec passion cette culture jubilatoire, mêlant instruments anciens et populaires.



Jeudi 25 Juillet • Abbatale de Sylvanès • 21 h

RÉCITAL D'ORGUE

« L'orgue, c'est un orchestre ! »

La Croix du sud

de Jean-Louis FLORENTZ (1947-2004)

Concerto en Ut majeur

de Antonio VIVALDI (1678-1741)

Grande Pièce symphonique

de César FRANCK (1822-1890)

Henri-Franck BEAUPÉRIN

Titulaire des grandes orgues de l'Abbaye de Sylvanès

Tarif A : 15 €
Tarif B : 12 €
Tarif C : 10 €
gratuit - de 13 ans

Les mille couleurs du grand orgue contemporain de Sylvanès revêtent avec un égal bonheur un concerto d'Antonio Vivaldi, la première symphonie pour orgue de César Franck ou une fresque incantatoire de Jean-Louis Florentz sur un poème touareg...

Concert retransmis sur grand écran



Samedi 27 Juillet • Abbatale de Sylvanès • 21 h

DANTE TROUBADOUR

« LES SPHÈRES DU PARADIS » (Création 2019)

LA CAMERA DELLE LACRIME

Camille COBBI, comédienne lectrice et chant

Vivabiancaluna BIFFI, chant et vièle à archet

Cristina ALIS RAURICH, organetto

Stéphanie PETIBON, viola d'arco et luth

Bruno BONHOURE, direction musicale, chant, bombo legüero,
harpe gothique*

*copie d'après l'instrument Guilhem VIII de Montpellier

Khai-dong LUONG, conception, mise en scène

Tarif A : 25 €
Tarif B : 20 €
Tarif C : 15 €
gratuit - de 13 ans

Après les Cercles de l'Enfer et la Montagne du Purgatoire, La Camera delle Lacrime s'empare du troisième volet de la « Divine Comédie », adaptation du chef d'œuvre de Dante. La comédienne Camille Cobbi prête sa voix aux textes du poète florentin dans des lectures à voix nue ou accompagnées par trois musiciennes. Reprenant à son compte les hypothèses de plusieurs chercheurs, Bruno Bonhoure chante en italien des extraits de la Divine Comédie.



Dimanche 28 Juillet • Abbatale de Sylvanès • 17 h

30^e anniversaire du World Youth Choir Chœur Mondial des Jeunes (tournée en Europe)

RÉPERTOIRE A CAPPELLA
Œuvres des 20^e et 21^e siècles
de tous les continents
& deux créations mondiales

**WORLD YOUTH CHOIR
CHŒUR MONDIAL DES JEUNES**

60 chanteurs de 18 à 26 ans venus du monde entier

Direction artistique et musicale :
Josep VILA I CASAÑAS (Espagne)

Tarif A : 25 €
Tarif B : 20 €
Tarif C : 15 €
gratuit - de 13 ans

Une occasion unique de découvrir ce Chœur mondial des jeunes en résidence en Occitanie pour son 30^e anniversaire. Ce programme international réunit chaque année une soixantaine de jeunes choristes de 18 à 26 ans sélectionnés dans de nombreux pays. Ce concert au répertoire varié présentera aussi des pièces spécialement choisies pour les «Open Singing» qui permettront au public de partager un chant commun avec les artistes !



© Bernard Martinez

Dimanche 28 Juillet • Abbatale de Sylvanès • 21 h

« SIRBALALAÏKA »

Un voyage musical en Europe centrale
Musiques Russes, Tziganes, Klezmer

SIRBA OCTET

Richard SCHMOUCLER, violon

Christian BRIÈRE, violon 2

Guillaume MARTIGNÉ, violoncelle

Bernard CAZAURAN, contrebasse

Grégoire VECCHIONI, alto

Philippe BERROD, clarinette

Christophe HENRY, piano

Iurie MORAR, cymbalum

Alexeï BIRIOUKOV, balalaïka (artiste invité)

Tarif A : 25 €
Tarif B : 20 €
Tarif C : 15 €
gratuit - de 13 ans
Forfait 2 concerts
17 h et 21 h du 28/07
Tarif A : 45 €

Dans ce programme, le Sirba Octet et le soliste Alexeï Birioukov offrent un éclectique voyage en Europe de l'Est, livrant les standards de la musique russe, tzigane et klezmer. Des pépites musicales aux accents multiples, festifs, mélancoliques et passionnés y sont revisitées. Les neuf artistes s'emparent de ces airs populaires colportés jadis de fêtes en cabarets pour un programme plein de vitalité et d'émotions !



© Muriel Desplau

Vendredi 2 Août • Abbatale de Sylvanès • 21 h

« DE LA PERSE A LA MÉDITERRANÉE »

Chants sacrés et profanes des trois traditions monothéistes de Al Andalus

« Canso de fin amor » des femmes Trobairitz

Chants séfarades

Poésies mystiques Soufies

Chants extatiques de Hildegarde VON BINGEN

Françoise ATLAN, chant et percussions

Shadi FATHI, setar et daf iranien

Tarif A : 20 €
Tarif B : 15 €
Tarif C : 13 €
gratuit - de 13 ans

Entre tradition et modernité, ce duo nous invite à une profonde alchimie sonore, à travers chants sacrés et profanes des trois traditions monothéistes de Al Andalus... Le chant habité de Françoise Atlan et le souffle admirable du setar de Shadi Fathi se rejoignent dans les énergies des percussions et nous entraînent à un véritable parcours initiatique fait d'intimité et d'altérité.



Vendredi 2 Août • Saint-Affrique • 21 h

CONCERT SANS FRONTIÈRES

BAL O'GADJO

Lucie GIBAUD, clarinette, chant

Lucile MAGNAN, violoncelle, chant

Fabien BUCHER, guitare, mandoline

Paul OLIVER, violon, mandole algérien

Samuel WORNOM, derbouka, doholla, cajon



Entrée libre

Un beau voyage qui alterne habilement chants, improvisations inspirées, mélodies à plusieurs voix, arrangements ciselés et rythmes aux saveurs orientales et moderne. Les cinq musiciens font converger leurs personnalités musicales dans un concert sans frontières empreint de cultures balkanique et méditerranéenne !

Concert organisé dans le cadre des vendredis en musique de la ville de Saint-Affrique.



Dimanche 4 Août • Abbatale de Sylvanès • 17 h

RENCONTRE POLYPHONIQUE FRANCE & TURQUIE

Chants Populaires de Turquie pour chœur
de Ahmet Adnan SAYGUN et Ulvi Cemal ERKIN

**Chants et Polyphonies de France d'inspiration
populaire** de Francis POULENC, Maurice RAVEL,
Claude DEBUSSY, Reynaldo HAHN

Chœur National Polyphonique d'ANKARA

Direction musicale : **Burak Onur ERDEM**

Ensemble SAGITTARIUS

Direction musicale : **Michel LAPLÉNIE**

Chimène SEYMEN, soprano solo et conception artistique
Güray BASOL, piano

Tarif A : 25 €
Tarif B : 20 €
Tarif C : 15 €
gratuit - de 13 ans



19 h
Repas du Festival
(sur réservation)

Ce concert inédit propose « une mise en miroir », un dialogue musical qui invite à découvrir la musique contemporaine de la République de Turquie, faisant entendre l'inspiration à la fois traditionnelle et moderne des compositeurs turcs, aux côtés des compositeurs français de la même époque.

Ce programme musical est soutenu par l'Ambassade de Turquie en France et la compagnie Turkish Airlines.



Dimanche 4 Août • Abbatale de Sylvanès • 21 h

« PARADAIA »

Des jardins de Babylone aux jardins de Soliman

CANTICUM NOVUM

Direction musicale : Emmanuel BARDON

Helène RICHER, chant

Gülay Hacer TORUK, chant

Emmanuel BARDON, chant

Aliocha REGNARD, nyckelharpa & fidula

Philippe ROCHE, oud

Léa MAQUART, flûtes kaval

Ismail MESBAHI, percussions

Tarif A : 25 €

Tarif B : 20 €

Tarif C : 15 €

gratuit - de 13 ans

Forfait 2 concerts

17 h et 21 h du 04/08

Tarif A : 45 €

Paradaia invite à un voyage au cœur du jardin persan, aux confins des musiques anciennes et traditionnelles. Les échos de la Perse, de la Turquie et de l'Europe se mêlent ainsi à la musique des trois chanteurs et cinq instrumentistes de l'ensemble Canticum Novum. Un nouveau programme qui reflète l'ambition de ces artistes à positionner l'aventure humaine et l'interculturalité au cœur de leurs projets.



Vendredi 9 Août • Abbatiale de Sylvanès • 21 h

« VIA LUSITANA »

Chants des chemins portugais

de Saint-Jacques de Compostelle à la Renaissance

ENSEMBLE SCANDICUS

Jean-Louis COMORETTO,

Michel GÉRAUD, Marc PONTUS, contre-ténors

Olivier BOULICOT, Frédéric TERRIEN,

Jérémie COULEAU, ténors

Antonio GUIRAO, Éric BEILLEVAIRE, basses

Michel WOLKOWITSKY, le Pèlerin conteur

Tarif A : 20 €
Tarif B : 15 €
Tarif C : 13 €
gratuit - de 13 ans

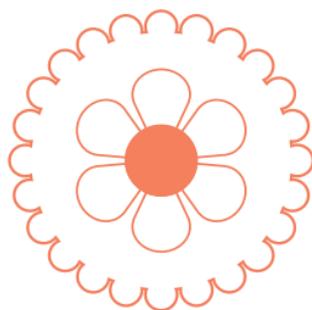
Ce programme qui porte le nom de la voie qui mène de Lisbonne à St Jacques de Compostelle propose d'exhumer des œuvres de compositeurs portugais de la Renaissance. Ce cheminement musical et spirituel alternera des pièces polyphoniques et des textes. Chaque étape de ce camino portugais permettra d'écouter les plus belles pièces vocales composées dans ces centres musicaux majeurs où s'épanouissait un art polyphonique d'une ampleur considérable.



Samedi 10 Août • Eglise du Sacré Cœur • Millau • 21

RÉCITAL LYRICO-SPIRITUEL
Invocations et prières dans l'Opéra
Œuvres de G.VERDI, G.PUCCINI, C.GOUNOD
P.MASCAGNI, J.MASSENET, R.WAGNER

Bénédicte ROUSSENQ, soprano lyrique
Conrad WILKINSON, piano



Tarif A : 20 €
Tarif B : 15 €
Tarif C : 13 €
gratuit - de 13 ans

Ces deux brillants artistes se retrouvent dans un programme mêlant des œuvres du répertoire sacré et opératique. Une soirée où se côtoieront quelques uns des grands compositeurs du XIX^e siècle qui, à travers les différentes pièces choisies, montrent que le sentiment religieux ne se réduit pas à une forme rigoureuse : il touche aussi à tous les champs de l'activité humaine.
Concert organisé en partenariat avec le service culturel de la Ville de Millau.



© Mpi Photographie

Dimanche 11 Août • Abbatale de Sylvanès • 17 h

MAGNIFICAT de Johann-Sebastian BACH (1685 - 1750)
DIES IRAE de Michel-Richard DELALANDE (1657 - 1726)
MAGNIFICAT & CREDO d'Antonio VIVALDI (1678-1741)

ENSEMBLE VOCAL ET INSTRUMENTAL À BOUT DE SOUFFLE

Anaïs CONSTANS, soprano
Anne-Laure TOUYA, soprano
Cyrille LEROUGE, contre-ténor
Bastien RIMONDI, ténor
Matthieu LE LEVREUR, baryton

avec la participation des **Choristes du programme
choral départemental de l'Aveyron**
Direction musicale : **Stéphane DELINCAK**

Tarif A : 30 €
Tarif B : 25 €
Tarif C : 15 €
gratuit - de 13 ans

19 h 
Repas du Festival
(sur réservation)

À Bout de Souffle continue d'explorer la richesse de la dramaturgie et de l'expressivité de la musique baroque avec des œuvres sacrées de Bach, Delalande et Vivaldi. Ces pièces ont en partage le jeu dense des chœurs, le brillant de l'orchestre et l'intimité des parties solistes.

Concert organisé dans le cadre du programme choral départemental initié par Aveyron Culture

AVEYRON CULTURE
Mission Départementale



© Juan Conca

Dimanche 11 Août • Abbatale de Sylvanès • 21 h

« FLAMENCO POR UN POETA »
Hommage au grand poète espagnol
Antonio MACHADO

LA COMPAGNIE FLAMENCO VIVO

José Luis DOMINGUEZ, guitare
Ana PÉREZ – Kuky SANTIAGO, danse
Damien GANDOLFO, création lumières
Aurélien DALMASSO, régisseur son

Création artistique, direction musicale et chant :
Luis de la CARRASCA

Tarif A : 25 €
Tarif B : 20 €
Tarif C : 15 €
gratuit - de 13 ans
Forfait 2 concerts
17 h et 21 h du 11/08
Tarif A : 50 €

Luis de la Carrasca se lance le défi de recréer l'univers du poète espagnol le plus flamenco de son temps, Antonio Machado. Chant, guitare et danse donnent vie au personnage et plongent le spectateur dans une Espagne profonde et déchirée. Un Flamenco authentique, profond, passionnel qui allie à merveille tradition et innovation, toujours à la recherche de la magie du «Duende». Un véritable petit bijou d'émotions et de trouvailles !



© Jean-Matthieu Gautier

Mercredi 14 Août • Abbatale de Sylvanès • 17 h

« GLOIRE À LA MÈRE DE DIEU »

Chants znamenny et polyphonies
Liturgie Mariale orthodoxe russe
du 16^e au 20^e siècles



CHŒUR DU PATRIARCAT RUSSE DE MOSCOU

Direction musicale : Anatoly GRINDENKO

Tarif A : 25 €
Tarif B : 20 €
Tarif C : 15 €
gratuit - de 13 ans

Ce chœur d'hommes venu tout spécialement de Moscou est garant de la grande tradition de la liturgie orthodoxe. Créé en 1980, il s'est bâti une réputation internationale à la hauteur de la beauté des douze voix qui le composent. Un univers sonore dense et profond qui fait apparaître un monde de couleurs !



Mardi 13 Août • Festival du Vigan* • 21 h 30
Jeudi 15 Août • Abbatale de Sylvanès • 17 h

30^e Académie de Chœurs et d'Orchestre « MOZART SACRÉ ! »

Exultate Jubilate pour soprano solo et orchestre
Messe du Couronnement
Vêpres Solennelles d'un Confesseur
Symphonie salzbourgeoise n°29

Anne CALLONI, soprano

Emmanuelle ZOLDAN, mezzo

Pierre-Antoine CHAUMIEN, ténor

Frédéric CATON, basse

GRAND CHŒUR DU 42^e FESTIVAL
ORCHESTRE CONTREPOINT

Direction musicale : Michel PIQUEMAL

Tarif A : 35 €
(20 premiers rangs)
30 € (21^e rang et +)
gratuit - de 13 ans

*Le Vigan
Tarifs et réservations
au 06 08 62 71 64

Pour son trentième anniversaire, cette rencontre créatrice entre choristes amateurs, solistes et instrumentistes professionnels a choisi de célébrer Mozart avec une sélection de ses œuvres les plus emblématiques. Assisté des chefs de chœurs Daniel Bargier et Boris Mychajliszyn et entouré de solistes prestigieux, Michel Piquemal saura sans aucun doute sublimer l'esprit libre et le raffinement du compositeur autrichien.



Samedi 17 Août • Abbatale de Sylvanès • 21 h

« L'EUROPE MYSTIQUE »
Polyphonies Sacrées des 17^e et 18^e siècles
Œuvres de J.Chr. Bach, Byrd, Monteverdi,
Purcell, Rameau, Robledo, Soto de langa,
Tallis et Victoria

Deux créations musicales
«Nativity» & «Hymne»
de Raphaël LUCAS (né en 1983)



Jeune Chœur de l'Abbaye de Sylvanès
Direction musicale :
Emmanuel et Jean-Michel HASLER

Tarif A : 25 €
Tarif B : 20 €
Tarif C : 15 €
gratuit - de 13 ans

Certains compositeurs ont consacré une part importante de leur production au mystère sacré ! L'Espagne est en première ligne, avec Victoria. On retrouvera aussi Tallis, Byrd et Monteverdi. On nous pardonnera J. Christoph Bach, mais le piétisme n'est-il pas un mysticisme ? Enfin, la France, si superficielle, ne se rachète-t-elle pas avec le sublime Laboravi de Rameau et deux créations musicales du jeune compositeur Raphaël Lucas ?



© Luis Duarte

Dimanche 18 Août • Abbatale de Sylvanès • 17 h

STABAT MATER

de Josquin DESPREZ (1450-1521)

de Arvo PÄRT (né en 1935) pour 3 voix et 3 cordes

& de tradition SARDE (à quatre voix)

Graciela GIBELLI, soprano

Carlos MENA, contre-ténor

Cyril AUVITY, ténor

CUNCORDU DE OROSEI, voix traditionnelles sardes

Giovanni Rosu, Paolo Burrai, Martino Corimbi, Franco Sannai

IL SUONAR PARLANTE

Nicolas PENEL, violon

Laurent GALLIANO, viole

Rodney PRADA, viole de gambe

Luca PIANCA, luth

Vittorio GHIELMI, direction et viole de gambe

Tarif A : 30 €

Tarif B : 25 €

Tarif C : 15 €

gratuit - de 13 ans

19 h



Repas du Festival
(sur réservation)

Ce programme conçu autour du Stabat Mater, Lamento de la Passion telle vécue par la Mère du Christ, propose de découvrir trois versions de styles différents : celle de Josquin Desprez à l'esthétique parfaite, celle d'Arvo Pärt, nordique et dénudée, composée en 1985 et une partition traditionnelle à quatre voix venue de Sardaigne. Un concert qui marie tradition et modernité servi par des voix sublimes et d'excellents musiciens !



Dimanche 18 Août • Abbatale de Sylvanès • 21 h

« UNE NUIT À L'OPÉRA »

Airs, duos et ensembles d'opéras

LA TRAVIATA et RIGOLETTO

de Giuseppe VERDI (1813 - 1901)

CARMEN et LES PÊCHEURS DE PERLES

de Georges BIZET (1838 - 1875)

MIREILLE

de Charles GOUNOD (1818 - 1893)

Cécilia ARBEL, soprano

Emmanuelle ZOLDAN, mezzo-soprano

Ju In YOON, ténor

Sungkook KIM, baryton

Eric LAUR, piano

Tarif A : 25 €
Tarif B : 20 €
Tarif C : 15 €
gratuit - de 13 ans
Forfait 2 concerts
17 h et 21 h du 04/08
Tarif A : 50 €

Une nouvelle « Nuit à l'Opéra » confiée à de jeunes talents de l'art lyrique, lauréats de concours internationaux qui raviront le public d'extraits des plus beaux opéras français et italiens du 19^e siècle. Quatre voix lyriques d'exception et le piano virtuose d'Eric Laur promettent un grand moment de musique dans l'écrin de l'abbatiale à l'acoustique si pure !



Mercredi 21 Août • Scriptorium de Sylvanès • 21 h

« DE LA MUSIQUE ANGLAISE À LA MÉLODIE FRANÇAISE »

Airs, duos et trios de PURCELL, HAENDEL,
DOWLAND, DEBUSSY, FAURÉ, HAHN

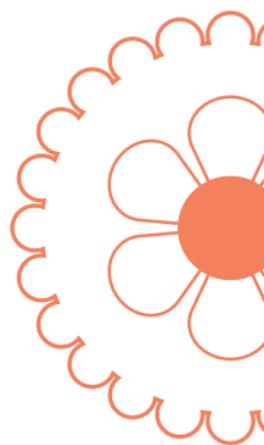
Ensemble HÉLIODORES

Delphine MÉGRET, soprano

Émilie BOUDEAU, soprano

Marine CHABOUD, mezzo-soprano

Anne- Lise DODELIER, piano



Tarif A : 20 €
Tarif B : 15 €
Tarif C : 13 €
gratuit - de 13 ans

Ce jeune quatuor au féminin dont le nom issu du grec « Héliôs dorea » signifie « don du soleil » ne peut être que prometteur ! Leur programme visite les grands maîtres anglais du Baroque et de la Renaissance mais aussi les mélodies françaises des compositeurs du début du 20^e. « Quatre voix » qui s'entremêlent, s'enrichissent, s'unissent pour un concert lumineux, envoûtant et poétique !



Vendredi 23 Août • Abbatale de Sylvanès • 21 h

LA MISA FLAMENCA-MOZARABE

Le Souffle poétique, musical et sacré
de l'Andalousie chrétienne

Kiko RUIZ, guitare

Matéo CORTÈS, chant flamenco, composition

Jean-Etienne LANGIANNI, chant

Olivier MARCAUD, chant

Antoine SICOT, chant

Frédéric TAVERNIER-VELLAS

chant, conception et direction

Tarif A : 25 €
Tarif B : 20 €
Tarif C : 15 €
gratuit - de 13 ans

«Vive flamme d'Amour» pourrait être le titre de cette création où la ferveur liturgique de l'ancien et actuel chant Mozarabe se mêle au duende légendaire du Flamenco. C'est l'âme sacrée de l'Andalousie qui s'intériorise pour se communiquer de manière encore plus profonde et vivante. Des créations sur des textes de Jean de La Croix apportent à cette Misa Flamenca une vive flamme qui est danse de l'âme.



Dimanche 25 Août • Abbatale de Sylvanès • 17 h

RENCONTRE POLYPHONIQUE CORSE & BULGARIE

Chants orthodoxes et byzantins
Chants traditionnels slaves,
Polyphonies sacrées et profanes de Corse

LE CHŒUR D'HOMMES BULGARE
DE SOFIA « LES VOIX D'ORPHÉE »
Plamen KUMPIKOV, basse bulgare solo

LE CHŒUR D'HOMMES DE SARTÈNE
Jean-Paul POLETTI, direction musicale



19 h : REPAS CHAMPÊTRE dans la prairie
Composez-vous même votre repas sur les étals des
producteurs locaux

BAL TRADITIONNEL OCCITAN AVEC LA TALVERA

Tarif A : 25 €
Tarif B : 20 €
Tarif C : 15 €
gratuit - de 13 ans

Bal gratuit

Un concert de clôture du festival qui réunit deux références du chant corse et bulgare. Des polyphonies sacrées et profanes de Corse alterneront avec les chants orthodoxes, byzantins et traditionnels slaves. En soirée, redécouvrez le répertoire de création et de tradition occitanes de la Talvera.

Donner de la voix

La Fondation Orange s'engage pour la création et la diffusion musicale. Depuis 30 ans, elle accompagne des jeunes artistes et groupes musicaux, soutient des festivals à la programmation audacieuse et participe aux retransmissions d'opéras en plein air et en salles de cinéma.



Crédit photo : Sylvain Giles

Découvrez nos actions de mécénat culturel sur fondationorange.com

Fondation





Mardi 14 Mai • 20h30 • Saint-Affrique

Jeudi 23 Mai • Fourques (30)

Lundi 27 et Mardi 28 Mai • Beaucaire (30)

Vendredi 14 et Samedi 15 Juin • Beaucaire (30)

LA VIE RÊVÉE D'ALICE

Conte musical jeune public

sur une adaptation littéraire de Marie-Chloé PUJOL-MOHATTA

à partir du roman de Lewis Carroll « De l'autre côté du miroir ».

Musique de Cécile VEYRAT

Cécile VEYRAT, chant et piano

Michel WOLKOWITSKY, conteur et chanteur

Domitille MAILLET, chant

Veronika SOBOLJEVSKI, violoncelle, thérémine, tom bass

Stéphane DANO, saxophone, flûte traversière, tom bass et MS10

Yves DUPUIS, piano

Chœur d'enfants des écoles et collèges de Saint-Affrique & Beaucaire

Silva RICARD, mise en scène

Marie-Chloé PUJOL-MOHATTA, costumes, scénographie

Tatjana SEMENIUTENKO, couturière

Jean-Charles GORCEIX, régie son

Eric BELLEVEGUE, régie lumière

Rachid BELHASNA, régie générale

Cette grande aventure pédagogique et musicale entrainera 90 élèves sur scène, aux côtés de chanteurs et musiciens professionnels. Rendez-vous de l'autre côté du miroir pour découvrir un spectacle où convergent musiques actuelles et chant lyrique dans une ambiance fantastique, poétique et colorée !

Projet territorial initié par le Centre Culturel de l'Abbaye de Sylvanès et soutenu par Aveyron Culture, la DSDEN de l'Aveyron, le rectorat de l'Académie de Toulouse et la Ville de Saint-Affrique.

Saison Musicale

Dimanche 28 avril

Dimanche 2 juin

17 h • scriptorium de l'Abbaye

**Récital des chanteurs de la classe
de maître de chant lyrique**

sous la direction de Michel Wolkowitsky
Delphine Pugliese, piano

>>> Participation libre

Dimanche 12 mai

Dimanche 23 juin

17 h • scriptorium de l'Abbaye

**Concert des Chanteurs
de l'Atelier Lyrique de Sylvanès**

sous la direction de Michel Wolkowitsky
Delphine Pugliese, Eric Laur, piano

>>> Participation libre

Du 8 au 10 juin • Abbaye de Sylvanès

LES RENCONTRES DE L'ORGUE AUJOURD'HUI

Hommage à Jean-Louis Florentz (1947-2004)

CONFÉRENCES - DÉBATS / CONCERTS

Ces rencontres musicales rendront hommage à Jean-Louis Florentz à l'occasion du quinzième anniversaire de sa mort. Ce compositeur exceptionnel est intimement lié à l'histoire de l'abbaye de Sylvanès et de son grand orgue construit en 1997.

L'intégrale de son œuvre pour orgue sera interprétée lors de ce riche week-end ainsi que la création de l'œuvre musicale « Le tombeau de J-L Florentz » commandée pour l'occasion à cinq compositeurs de renommée internationale : Guillaume Connesson,

Richard Dubugnon, Thierry Escaich, Guillaume Le Dréau, Jean-Baptiste Robin. Des conférences-débats avec le public seront animées par les interprètes Michel Bourcier et Henri-Franck Beaupérin ainsi que les compositeurs présents.





Samedi 8 juin

17 h • Abbatale de Sylvanès

Récital d'orgue

« Les Laudes », « Debout sur le soleil » de J-L. FLORENTZ

CRÉATION : « Le Tombeau de J-L. Florentz » (partie I)

Michel Bourcier, orgue

Dimanche 9 juin

14h30 • scriptorium de l'abbaye

Rencontre-débat avec les compositeurs

“ Composer pour orgue après Jean-Louis Florentz ”

& Présentation de l'œuvre “ Le Tombeau de J-L. Florentz ”

avec Guillaume Connesson, Richard Dubugnon, Thierry Escaich,
Guillaume Le Dréau, Jean-Baptiste Robin.

17h • abbatale de Sylvanès

Récital d'orgue

« La Croix du Sud », « L'Enfant noir », « L'Anneau de Salomon »
de J-L. FLORENTZ

CRÉATION : « Le Tombeau de J-L. Florentz » (partie II)

Henri-Franck Beaupérin, orgue

Lundi 10 juin

14h30 • scriptorium de l'abbaye

Rencontre-débat avec les interprètes

“ L'orgue de J-L. Florentz ” & Présentation de l'ouvrage « Jean-Louis
Florentz et l'orgue » de M. Bourcier Ed. Symétrie

avec Michel Bourcier et Henri-Franck Beaupérin

avec le soutien de la SACEM

sacem 
Société des Auteurs,
Compositeurs et
Éditeurs de Musique



SPECTACLE

Mythes et Légendes de la Chine ancienne

Par la troupe de marionnettistes de Rugao (Chine)
en résidence artistique à l'abbaye de Sylvanès du 17 au 23 juin.

MARDI 18 JUIN 2019 • 21 H • ST AFFRIQUE

SAMEDI 22 JUIN 2019 • SYLVANÈS

FORÊT EN FÊTE

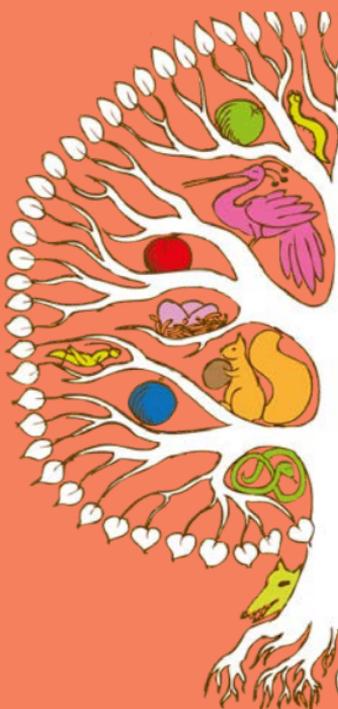
22 et 23 juin 2019

Trois jours de festivités scientifiques, ludiques, naturalistes et artistiques autour de la forêt pour tous les publics !

Expositions, balades naturalistes, conférence, projection cinéma, ateliers créatifs, stands d'information, artisanat, spectacles de cirque aérien et de marionnettes et bal Irlandais autour du feu...

18 et 20 juin : journées interdisciplinaires inter-écoles. Ateliers participatifs et créatifs à la découverte du patrimoine forestier pour les groupes scolaires.

Manifestation co-réalisée par l'Abbaye de Sylvanès et l'Association Millefeuilles



Saison Musicale

Samedi 13 juillet

21 h • scriptorium de l'Abbaye

Récital des chanteurs de la classe
de maître de chant

sous la direction de Élène Golgevit
Charlotte Bonneu, piano

>>> Participation libre

Samedi 20 juillet

21 h • scriptorium de l'Abbaye

Récital des chanteurs de la classe
de maître de chant lyrique

sous la direction de Michel Wolkowitsky
Éric Laur, piano

>>> Participation libre



Samedi 27 juillet

17 h • scriptorium de l'Abbaye

Récital des chanteurs de la classe
de maître de chant

sous la direction de Béatrice Uria Monzon
Nathalie Steinberg, piano

>>> Participation libre

*Ces manifestations sont
susceptibles de subir des
modifications,
nous contacter au préalable.
Billetterie sur place
pour les concerts payants.*

Samedi 24 août

21 h • scriptorium de l'Abbaye

Dimanche 1^{er} septembre

17 h • scriptorium de l'Abbaye

Récital des chanteurs de la classe
de maître de chant lyrique

sous la direction de Michel Wolkowitsky
Éric Laur, Delphine Pugliese, pianos

>>> Participation libre

Dimanche 8 septembre

17 h • scriptorium de l'Abbaye

Récital des chanteurs de la classe de maître de chant

sous la direction de Frédéric Gindraux

Jean-Philippe Clerc, piano

>>> Participation libre

Dimanche 20 octobre

16 h • abbatale de Sylvanès

Récital Chant & Orgue "Les Fastes de Versailles"

Musique sacrée pour orgue et voix à la cour de Louis XIV

Œuvres de Couperin et Clérambault

Henri-Franck Beaupérin, orgue

Camille Souquère, soprano

>>> tarif unique : 10 €

Samedi 27 octobre

17 h • Petit carré d'Art • Saint-Affrique

Dimanche 28 octobre

17 h • scriptorium de l'Abbaye

Récital des chanteurs de la classe de maître de chant lyrique

sous la direction de Michel Wolkowitsky

Éric Laur, piano

>>> Participation libre

Samedi 2 novembre

21 h • abbatale de Sylvanès

Cantate de l'Apocalypse du Père André Gouzes

pour Solistes et Chœur

Marc Chiron, orgue

sous la direction de

Béatrice Gaussorgues et Jean-Philippe Fourcade

>>> tarif unique : 10 €

*Ces manifestations sont susceptibles de subir des modifications,
nous contacter au préalable.*

Billetterie sur place pour les concerts payants.

Abbaye de Sylvanès

Centre culturel de rencontre

Nichée dans une vallée au cœur de la forêt, dans un cadre naturel et patrimonial d'exception, l'ancienne abbaye de Sylvanès est aujourd'hui un haut lieu de Culture, d'Art et de Spiritualité.

Labellisée Centre culturel de rencontre, la musique et le dialogue des cultures sont au cœur de son projet.

Avec pour objectifs majeurs « Expérimenter, partager, transmettre », il se décline autour de cinq axes principaux :

- un pôle patrimoine, découverte et interprétation du site
- un pôle de diffusion, création et production musicale dans le cadre du Festival international de Musiques Sacrées - Musiques du Monde (42^e édition en juillet-août 2019).
- un pôle de formation et de pédagogie du chant pour amateurs et professionnels avec l'organisation de nombreux stages (chant choral, lyrique, sacré, technique vocale, académie de chant baroque, classes de maîtres...)
- un pôle d'éducation et pratiques artistiques des jeunes, par des actions de médiation et de sensibilisation
- un pôle de rencontre par des colloques sur le dialogue interculturel et interreligieux, des rencontres « du film musical »...

Point fort du tourisme culturel en Aveyron, l'Abbaye de Sylvanès est labellisée Grands Sites Occitanie, Sud de France.

Nos soutiens et partenaires



Fondation



RENSEIGNEMENTS & RÉSERVATIONS

42^E FESTIVAL INTERNATIONAL DE L'ABBAYE DE SYLVANÈS
MUSIQUES SACRÉES, MUSIQUES DU MONDE
Aveyron • Occitanie

+33 (0)5 65 98 20 20
abbaye@sylvanes.com
www.sylvanes.com

Michel Wolkowitsky
Directeur artistique fondateur



GRANDS
SITES
Occitanie
SUD DE FRANCE

**MILLAU-ROQUEFORT
SYLVANÈS**



Sylvanes
ABBAYE
de
CENTRE CULTUREL
DE RENCONTRE



WWW.SYLVANES.COM